

大学英语选修课程开设实践与研究

——以《旅游英语》为例

王 恒

摘 要: 新的《大学英语课程教学要求》颁布之后,作为教学改革的重要措施之一,一些高校开始设立大学英语选修课程。同时,对于选修课程的教学研究也逐步开展起来。文章对开设大学英语选修课程的理论基础与现实意义进行了一番梳理,详细介绍了课程定位、教学方法和评估方式等实践问题,并提出对于开设大学英语选修课程的一些建议。

关键词: 大学英语选修课程; 旅游英语; 实践; 研究

作者简介: 王恒,男,讲师。(浙江传媒学院 大学外语教学部,浙江 杭州,310018)

中图分类号: H319.3 **文献标识码:** A **文章编号:** 1008-6552(2011)04-0117-04

一、引 言

教育部于2007年9月颁布了新的《大学英语课程教学要求》,这标志着我国的大学英语教学开始进入一个重要的转型时期。因为《课程要求》提出了新的大学英语教学目标,即“培养学生的英语综合应用能力,特别是听说能力,使他们在今后学习、工作和社会交往中能用英语有效地进行交际,同时增强其自主学习能力,提高综合文化素养,以适应我国社会发展和国际交流的需要”;在大学英语课程设置方面提出了“各高等学校应根据实际情况,按照《课程要求》和本校的大学英语教学目标设计出各自的大学英语课程体系,将综合英语类、语言技能类、语言应用类、语言文化类和专业英语类等必修课程和选修课程有机结合,确保不同层次的学生在英语应用能力方面得到充分的训练和提高”。

《课程要求》明确提到了大学英语课程体系中应包含多个类别的选修课程。在这一要求的指导下,为了积极探索提高学生英语学习兴趣、培养学生英语综合应用能力的有效途径,越来越多的高校开始开设大学英语选修课。这些课程和以往整齐划一、综合性很强的大学英语课相比,个性十足,并更多更深地涉及语言的应用、语言和文化以及专业英语等方面。随着教学实践的深入,对于大学英语选修课程的研究也逐步开展起来,并取得了不少可喜的成果。在这些研究成果的基础上,本文试图对开设大学英语选修课程的理

论基础与现实意义进行一番梳理,然后以作者亲自开设的大学英语选修课《旅游英语》为例,详细介绍课程定位、教学方法和评估方式等实践问题,最后结合一次问卷调查的研究结果,提出对于开设大学英语选修课程的一些建议。

二、开设大学英语选修课程的理论基础和现实意义

关于开设大学英语选修课程的理论基础,很多学者和大学英语教师在各自的研究中都做了论述。综合来看,以下几种理论是能够得到普遍认同的。首先是动机理论。动机是激发和维持个体活动,并使活动朝着一定目标努力的内部心理倾向或内部动力。^[1]它是直接推动人从事某种行为以达到某种目的的原动力。而语言学习中的动机则是指努力的付出和达到语言学习目标的愿望以及对语言学习的积极态度的组合。^[2]语言学习的动机可以是内在的,比如兴趣爱好、自我满足等;也可以是外在的,比如为了通过考试、获得学分、竞争更好的职位等等。而选修课程的设置相比传统的大学英语课更具个性化和专业化,因此更能满足学生内在或外在的动机,促其产生积极的态度并为此付出努力。有了这样的原动力,学生便更有可能从中获得显著的学习效果。所以,选择面广的大学英语选修课程符合动机理论的原理,在多层面上满足了学生的不同需求和期望值。^{[3](48)}

另外,建构主义理论也被普遍提及。建构主义理论

认为：知识是学习者主动建构而不是被动接受的；认知是一个组织学习者经验世界的适应过程；所有知识都是社会建构的。^{[4](145)}也就是说，它强调了学习的本质是学习者按照本身已有的经验与知识主动加以建构，并在特定的环境下由教师指导的一种建构活动。学习者是认知的主体，也是学习加工的主体，是知识意义的主动建构者，因而教学应当以学生为中心进行。^{[3](48)}选修课程也因为其自主性、个性化、专业化的特点，相比于传统的大学英语课更能让学习过程与学生自身已有的学习经验相结合，更有利于进行建构活动。而且选修课程的开设也给予了学生更多的选择权，这也充分体现了建构主义以学生为中心的理念。因此，建构主义理论也是开设大学英语选修课程的重要理论基础之一。

对于开设大学英语选修课程的现实意义，总结起来，主要有以下的这些观点。一是《高中英语课程标准》中规定的高中英语教学目标已直逼大学英语教学三个层次要求中的一般要求，而现实情况也是越来越多的在高中阶段就打下非常好的英语基础的学生踏入了大学校门，传统的大学英语教学正感受到来自这部分学生的挑战。二是在来自基础教育条件较好地区的学生英语水平逐年提高对大学英语教学提出挑战的同时，高校连年扩招又使得一批英语基础相对较差的学生进入大学，大学英语教学对象出现了前所未有的两极分化现象。^{[3](46,47)}原有的整齐划一的课程体系仅靠分层教学已经很难再适应学生层次参差不齐、学习要求千差万别的局面。因此，开设充分体现个性化的大学英语选修课程，从而改善课程体系对于解决目前大学英语教学所面临的难题无疑是一种非常值得尝试的改革手段。

三、开设大学英语选修课程的实践

实践对于任何改革都是最重要的，通过实践获得的第一手经验可以检验理论探讨是否真的具有可行性。鉴于此，本文以作者亲自开设的大学英语选修课《旅游英语》为例，从课程定位、教学方法和评估方式等方面介绍教学实践的过程。

（一）需求分析与课程定位

既然大学英语选修课的目的是要体现和满足学生个性化的学习需求，因此，我们不妨借鉴专门用途英语教学中最常用的需求分析法，对《旅游英语》潜在的学习者进行目标需求分析。通过目标需求分析我们发现，该门课程的

潜在学习者都是非英语、非旅游管理专业的学生，他们当中今后打算从事旅游行业工作的人寥寥无几，而绝大多数学生选择这门课程的目的是“为将来出国旅游和学习做准备”，或者是“热爱旅游，希望以旅游相关内容为载体学习英语”。这就有别于传统意义上的《旅游英语》课的目标需求，因为那些课程都是为旅游管理或英语专业学生开设的，他们当中很多人今后将从事旅游行业中如导游、旅行社管理、饭店管理等工作。既然目标需求不同，那么，我们的大学英语选修课《旅游英语》的课程目标和内容就应该区别于传统的《旅游英语》课程，它应该以旅游爱好者为潜在学习者，以提高旅游背景下的跨文化交际能力为目标，以在旅游过程的各个环节中可能会使用到的英语为学习内容。基于此，我们选取了有别于传统的教材，同样叫《旅游英语》，但其英文书名却为 English for Travelers。

传统的《旅游英语》课通常被归入专门用途英语课程的行列，相当于《课程要求》中提到的专业英语类课程。而我们的《旅游英语》课程因为不和特定的职业相关，很难被认为是专门用途英语课程。但是 Hutchinson & Waters 认为“专门用途英语教学应该被看作一种教学理念，而不是教学产品。它不是一种特定的语言或方法，也不是由某一种特定的教学材料构成。它是一种建立在学习者需求基础上的语言学习理念。”^{[5](19)}“区别专门用途英语和通用英语的标准不是有没有需求存在，而是有没有意识到需求的存在”^{[5](53)}实际情况是我们的《旅游英语》课程建立在需求分析的基础之上，以学习者为中心，并根据学习者需求来决定教学内容和教学方法。因此，我们的课程符合 Hutchinson & Waters 对于专门用途英语教学的定义。我们把这门《旅游英语》课程定位为应用专门用途英语教学理念的大学英语选修课。它不是传统意义上的专门用途英语课程，因为它的学习者不以旅游行业为职业，但它却始终贯穿专门用途英语教学的基本理念。

（二）教学方式

课程定位决定了教学方式。如上所述，Hutchinson & Waters 认为专门用途英语教学更应该被看作是一种以学习者为中心的教学理念。在这种理念的指导下，专门用途英语的教学方法从语域分析法、语篇分析法、语法翻译法、对比教学法等走向了任务型语言教学的方式。^[6]Nunan 认为，“任务”就是“a piece of classroom work which involves learners in comprehending, manipulating, producing or interacting in the target language while their attention is principally focused on meaning rather than form”。^[7]任务型语言教学是将真实的语言材料引入学习环境，给学习者提供语言学习的过程，并在这个过程中把学习者的个人经历作为课堂学习的重要资源，把课堂语言学习和课外语言活动连接起来，从而达到学会

运用语言的目的。不难看出,任务型语言教学的方式和专门用途英语“以学习者为中心”的教学理念以及大学英语选修课程的性质有着很大的契合性。

因此,我们的《旅游英语》课程也尝试以任务型语言教学为主要的形式,再辅以其他各种手段。在实际教学过程中,我们将大多数课堂时间分成两个时段,都以任务为主导。第一个时段主要是课本学习。结合 English for Travelers 这本教材,我们将全部内容按照旅游者完成一次旅游过程的时间顺序分为 11 个部分,每一个部分都是旅游过程中可能会遇到的一个环节,然后每一个环节都模拟真实场景设置了若干个任务,学习者都需要以合作的形式来完成。在完成的过程中,努力做到以交际为目的,注重意义的表达。教师在这一过程中则担当了完成任务的指导者或协助者的角色。第二个时段是提高阶段,我们给学生设计了一个单独的任务,以报告的形式进行,即用英语介绍一个曾经去过的城市或景点,可以是国外的,也可以是国内的,不强调城市或景点本身的优劣,而注重语言的应用、报告人自身的感受以及与听众的交流。在报告的过程中,听众和报告人可以随时进行交流,就像是一场自由的讨论会。这项任务采取轮流的方式,每个学生轮到一次。除了这两项常规任务之外,还有一项综合性更强的任务。我们把 CCTV - News 频道的旅游节目 Travelogue 的录像资料作为辅助的教学材料,针对节目内容事先设计好话题,学生在看完节目之后围绕话题开展小组讨论并报告讨论结果。这样的任务因为自身以及课堂组织上的难度基本上一月一次。

(三) 评估方式

评估是指“收集信息、根据各种证据对一个学生的能力或一门课的质量或效果进行衡量的系统方法。评估可以通过考试、面谈、问卷、观察等方法进行。”^{[4](44)} Richard & Nunan 从课堂教学行动研究的角度出发,认为评估指我们用来对一名学习者的知识和技能水平做出评判的一系列步骤。[8] 所以,评估应该是对整个学习过程的一个综合测量,它的形式应该是多种多样的,而不能局限于一两次考试。

《旅游英语》课程的教学方式是任务型的,平时课堂上任务的完成情况直接反映了学习者的学习情况,因此,形成性评估和终结性评估同样重要。所以我们将两者结合起来,各占 50% 的比重。在平时的课堂中,教师在条件允许的情况下对学生完成各个任务的情况进行打分,对平时作业的完成情况进行打分,再加上期中测验的成绩,这样构成一个形成性评估的成绩。这个成绩比较能够反映学生的口语、听力和交际能力,也能够记录学生一个学期的总体表现情况。而终结性

评估则主要依靠期末考试完成,这个成绩比较能够反映学生的词汇量、阅读和翻译方面的能力。

四、对于大学英语选修课程的 问卷调查研究

(一) 研究方法

为了了解《旅游英语》课程的实际教学效果,以及学生对于大学英语选修课程的看法,作者对前后两个学期的选课学生做了一次问卷调查。调查研究的问题主要涉及两大方面:一是学生对于所学的《旅游英语》课程的评价,包括学习收获,教学内容和方式等;二是对于大学英语选修课程的需求和看法。

本研究从 198 名选修了《旅游英语》课程的学生当中随机选取了 120 名作为研究对象。问卷调查经过前后两个学期完成,都在临近期末的上课时间进行。发放问卷时向学生说明本次问卷调查只用于教学研究,无需署名,不对该课程成绩产生任何影响。发放的 120 份问卷中,回收有效问卷 117 份。

(二) 研究结果与分析

1. 对于学习收获的评价

表 1 显示了学生在学习本课程临近结束的时候对学习收获的总体评价情况。应该说从学生的反馈情况来看,本课程的教学效果尚可,但仍有接近 40% 的学生认为收获不大,这是非常值得重视的。《旅游英语》从名称来看对于学生有着很大的吸引力,这从学生选课的热烈程度便能反映出来。但是如果相当数量的学生在学完本课程之后感觉收获不大,那就说明选修课程的热门程度并不一定与学生的收获度成正比。

表 1 学生对于课程的总体评价情况

| 收获很大 | 收获较大 | 收获不大 | 没有收获 |
|------|-------|------|------|
| 18% | 42.7% | 35% | 4.3% |

学生在学习了本课程后具体的收获情况如表 2 所示。这是本课程教学目标的四个方面,作为一门语言课程前三项相对于旅游文化知识来说应该更重要,但调查结果却显示更多的学生认为旅游文化知识方面的收获要大于语言能力方面的收获。也就是说学生语言能力的提升幅度并不如预想当中的大,只有口语能力一项超过 50%,其他两项都只有三分之一左右,这也从一个侧面说明了为什么接近 40% 的学生在总体评价时表示收获不大或没有收获。

表 2 学生的具体收获情况(可多选)

| 口语能力 | 听力能力 | 词汇量 | 旅游文化知识 |
|-------|-------|-------|--------|
| 50.4% | 33.3% | 35.9% | 70.9% |

2. 对于课程教学内容和方法的评价

问卷的第二部分对课堂教学3个主要的任务环节,即课本学习、个人报告和看片讨论进行了调查。如表3所示,学生对于个人报告这种任务形式的认可度是最高的,认为最能促进英语应用能力的提高。而实际上在教学过程中,学生在这一环节表现出来的热度和参与度也都是最高的。究其原因可能是学生在这一环节中更能展示自我,内容也更贴近自身经验。而对于教材学习,尽管我们模拟真实的场景设置了任务,但是学生的接受程度却没有原先设想的高。这可能和这一环节任务比较简单,缺少变化有关。

表3 课堂教学3个环节提高英语应用能力的情况

| | 非常能 | 比较能 | 不太能 | 完全不能 |
|------|-------|-------|-------|-------|
| 教材学习 | 14.5% | 36.8% | 35% | 13.7% |
| 个人报告 | 33.3% | 39.3% | 24.8% | 2.6% |
| 看片讨论 | 23.9% | 35.9% | 32.5% | 7.7% |

3. 对于大学英语选修课需求的调查

问卷的最后部分扩展到学生对整个大学英语选修课程的一些看法和需求,表4则显示了学生对于各个类别选修课程的需求情况。从比例来看差别并不是特别大,语言技能课和专业英语课的需求相比其他两类稍大。这一方面说明到了选修课阶段学生仍然希望不断地提高语言技能,这可能因为学生对于自身英语水平的认识很大程度上是从自身语言技能的好差来确定的,语言技能的好差给了学生英语水平高低的最直观印象;另一方面,学生非常注重自身的专业发展,并把英语看作是专业发展的一个重要保障,因此对于专业英语课的需求在这四类课程中相对是最高的。

表4 希望开设的选修课类别比例(可多选)

| 语言技能课 | 语言应用课 | 语言文化课 | 专业英语课 |
|-------|-------|-------|-------|
| 58.1% | 47.9% | 42.7% | 62.4% |

五、对于开设大学英语选修课程的建议

上述的实践和研究表明,开设大学英语选修课程是可行的,但从实际效果来看还不能说已经非常成功了。通过问卷调查研究,我们发现了一些和原来设想不太一致的地方。结合开课实践和研究,作者提出以下两点建议:

首先,大学英语选修课程必须建立在学习者需求分析的基础之上。大学英语选修课程从表面上看很像英语专业的课程,但是其学习者是专业背景、英语水平各不相同的非英语专业学生,因此不能是英语专业课程的简

单翻版。课程开设之前应该对潜在学习者进行需求分析,了解他们的目标需求和学习需求,然后根据实际情况决定教学内容、教学方法、评估方式等。盲目的决策很可能导致教学的失败。

其次,开设更多的专门用途英语课程作为大学英语选修课。复旦大学蔡基刚教授指出:转型时期的大学英语教学对策之一是由基础英语教学向专门用途英语教学转移。[9]我们的调查结果也表明学生对于和各自专业相关的英语课程的需求是很高的,为他们开设专门用途英语课程,比如:艺术英语、新闻英语、科技英语等将是未来的方向。事实上,对于那些英语水平已经达到一定程度的学生,把专门用途英语课程提前至两年基础阶段,而不是非要等到三、四年级再开设,将节省他们很多宝贵的学习时间,有利于其英语水平的进一步提高。

六、结 语

设立新的课程体系是当前大学英语教学改革的要求之一,而在原有的综合英语基础之上开设大学英语选修课程则是一个重要的方向。现在的选修课教学实践刚刚起步,还远未到成功之时,教学研究也还有很多不足之处和未涉及到的领域。所以在开设课程的过程当中,我们应该多做研究,及时发现问题并解决问题,这样才能取得教学改革的成功。

参考文献:

- [1] 俞国良. 创造力心理学[M]. 杭州:浙江人民出版社, 1996:260.
- [2] Williams, M. & Burden, R. L. Psychology for Language Teachers [M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2000:116.
- [3] 周可荣, 龚丽英. 个性化教学和学生综合能力培养——大学英语选修课的探索与实践[J]. 外语界, 2006(1).
- [4] 里查兹等. 朗文语言教学与应用语言学词典(第3版)[M]. 北京:外语教学与研究出版社, 2005.
- [5] Hutchinson, T. & Waters, A. English for Specific Purposes [M]. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 2002.
- [6] 莫莉莉. 专门用途英语教学与研究[M]. 杭州:浙江大学出版社, 2008:59-60.
- [7] Nunan, D. Designing Tasks for the Communicative Classroom [M]. Cambridge: CUP, 1989:10.
- [8] Richard, C. & Nunan, D. Second Language Teacher Education [M]. Cambridge: CUP, 1990:62.
- [9] 蔡基刚. 转型时期的我国大学英语教学特征和对策研究[J]. 外语教学与研究, 2007(1):27-32.